

Bulletin du YangjiaMichuan Taiji Quan



Bulletin N° 37 - Juin 2001

Sommaire

Le mot du président	p.3
Décès de Jean Dobel-Ober et de Christine Metzlé	p.4
Astrologie, acupuncture et art martiaux (suite et fin)	p.5
Notes de lecture	p.14
Un demi siècle d'enseignement	p.22
Réouverture du musée Guimet	p.24
Lettre de Valérie Oappel	p.26
Lettre de Michel Frérot	p.27
Les rencontres de l'Amicale 2001	p.30
Services	p.33
Cotisations 2001	p.35
Votre calendrier	p.37
Adresses utiles	p.41



Le petit mot du président

VOILA que doucement se précisent les souffles du printemps et que s'annonce l'été. C'est le temps du bon temps, on quitte les retraites hivernales pour suivre l'élan vernal. Il faut se mettre au vert; le renouvellement passe par la mise en mouvement, l'extériorisation, le don et la rencontre. La lecture des 24 articulations - Jieqi - de l'année peut se faire sur le mode météorologique des travaux agricoles mais aussi, comme le propose le Nei Gong, sur le travail de nos terres intérieures en résonance avec les souffles saisonniers.

Assaisonner les esprits comme le propose C. Larre, reprenant la langue de Ronsard pour traduire l'ambiance du chapitre 2 du Suwen - C'est s'accorder aux souffles cosmiques pour assurer sa vitalité et sa vivacité.

Que les souffles yang vous portent à la vacance, à cette disposition intérieure qui se nourrit de l'inattendu et fait aborder des continents nouveaux avec comme boussole le yin-yang et la confiance en la vie.

Que la pratique du TaiJi Quan accompagne et incarne vos découvertes, que le partage de l'expérience nous fasse compagnons de voyage dans le TaiJi.

Bonnes vacances et bonne rentrée.

Jean-Luc Perot

La mort de Jean Dobel-Ober...

Un accident de moto nous a pris Jean Dobel-Ober le 1er mars 2001. Membre du Collège des Enseignants, Jean avait repris l'animation du groupe créé à Nancy par Jean-Claude Trap, après le départ de ce dernier à Mulhouse.

Très discret, on le rencontrait dans les stages organisés par INPACT ou par Serge Dreyer. Invité par Laurence Bernateau, il a animé régulièrement des stages à Fayence. Il avait offert un atelier de calligraphie remarqué lors du Xème anniversaire des Rencontres Jasnières.

Lors des dernières Rencontres de l'Amicale à Obernai, il nous avait rendu une visite discrète le samedi. Photographe de métier, Jean a saisi de très beaux portraits de pratiquants, le plus célèbre d'entre eux ornant la couverture du livre de Christian Bernapel et Georges Charles. Jean marchait dans la Beauté, lumineux et paisible. Son sourire continuera à pétiller dans le cœur de ceux qui l'ont rencontré.

... et celle de Christine Metzlé

Nous avons également appris le décès de Christine Metzlé, la sœur de Sabine. Christine a pratiqué notre forme et a séjourné quelques temps auprès de Laoshi à Taïpei. Toute notre sympathie à Sabine et à sa famille en cette triste occasion.

*La rédaction du Bulletin
et tous les pratiquants du Yang Jia Michuan Taiji Quan.*

Le fondement commun de l'astrologie, de l'acupuncture et de arts martiaux.

*L'utilisation du Qi, l'énergie vitale,
par Jean-Michel Huon de Kermadec*

(Suite et fin de l'article commencé dans le Bulletin n° 36)

SI JE N'AI PAS encore mentionné les animaux, qui sont l'élément le plus populaire et le plus connu de l'astrologie chinoise, c'est qu'en fait les vrais experts en divination n'en tiennent pas compte. C'est une adjonction amusante, en réalité assez tardive, car à la différence des caractères cycliques - dénaires et duodénaires - qui fondent la méthode des huit signes et sont attestés dans les *inscriptions oraculaires* qui remontent à plus de mille quatre cents ans avant Jésus-Christ, les animaux ne sont apparus qu'au VIe siècle de notre ère, soit près de deux mille ans plus tard. Ils parlent évidemment davantage à l'imagination du peuple que les douze signes abstraits auxquels ils ont été associés; peut-être trop, car ils prêtent à une interprétation naturaliste qui n'est pas dans l'esprit de l'authentique divination chinoise²¹ aux yeux de laquelle aucun signe n'est bon ou mauvais en soi, mais doit s'interpréter en relation avec tout l'ensemble des données du thème; or ces signes beaucoup plus réalistes que nos traditionnels signes du Zodiaque risquent d'être compris au pied de la lettre et beaucoup ne s'en font pas faute. Pourtant leur symbolique doit se comprendre en fonction de l'authentique tradition chinoise, et ils constituent un bestiaire traditionnel et fort bien adapté. On peut considérer qu'en soi chacun est plutôt faste : le Rat est bénéfique aux tiers, sa

21. C'est à l'époque de l'introduction du *Bouddhisme* en Chine qu'apparaissent en iconographie les douze animaux, ce qui semble indiquer qu'ils ont pour origine l'Asie Centrale, peut-être la Perse. On notera cependant que les douze animaux chinois sont authentiquement ancrés dans la tradition et ne semblent pas avoir été choisis sous une influence étrangère.

présence dans un foyer est preuve d'abondance, il ne reste pas dans une maison trop pauvre, "pauvre comme une souris d'église, disent les Anglais"; le Dragon, symbole impérial, est le génie des eaux et de la fécondité; le Singe brave les décrets célestes; le Serpent est bénéfique à une famille; malgré sa mauvaise réputation dans le langage populaire, le Lièvre de la Lune est un habile fabricant de philtres amoureux ; le Cochon est un signe de paix et de prospérité dans une demeure, et ainsi de suite. Ils ont d'abord été associés, dit-on, aux douze heures du jour. L'usage de dénommer les douze heures par des animaux n'est jamais passé en Chine, comme ce fut le cas en Perse, dans le langage courant; par contre, aujourd'hui encore, l'usage de dénommer les douze années du cycle de Jupiter - cycle de base du calcul du calendrier chinois - est encore courant en Chine. Il permet d'établir à douze ans près l'âge des gens et il est tout à fait normal en Chine de demander à quelqu'un quel est l'animal de son année de naissance, non par suite d'une curiosité particulière sur votre âge, mais parce que les compatibilités entre les divers animaux étant connues de tous, cela est un augure de vos relations possibles. J'ai eu l'occasion d'indiquer précédemment que les Huit Signes qui constituent votre personnalité sont en réalité votre nom personnel qui ne doit pas imprudemment être révélé : il serait donc impoli de s'enquérir de votre date de naissance. L'animal annuel fait seule exception, lié au signe duodénaire annuel, il indique vos possibilités de relations et en quelque sorte vos possibilités sociales.

Notons en finissant ce paragraphe que la divination, pas plus que notre destinée, n'est jamais considérée par les Chinois sur le plan strictement individuel mais dans son contexte social et surtout familial. La consultation des Huit Signes s'impose avant tout contrat important, au premier chef quand il s'agit d'un mariage qui introduit dans une famille un élément allogène. Cette méthode de divination est loin d'être unique, mais elle est essentielle et c'est la seule qui corresponde au

propos de cet article. Bien comprise, elle est une démonstration de cet indéfectible optimisme qui me semble une des caractéristiques essentielles du peuple chinois, comme ils le disent si couramment, "il y a un moyen" et il ne faut jamais partir battu. L'homme a un libre arbitre et il n'est pas livré pieds et poings liés à un destin aveugle: l'horoscope vous permet de découvrir la nature et les caractéristiques de votre énergie vitale. L'important c'est de vous connaître vous-même. Mais votre rythme personnel s'insère dans un rythme plus général, celui de l'Univers, et toute vision prospective de votre destinée consiste à comparer votre rythme propre à celui du temps qui passe, donc au calendrier ²², et à prévoir ainsi les moments et jours propices ou au contraire peu favorables.

Ce que nous venons de dire s'applique d'une manière encore plus évidente à l'acupuncture. Tout praticien sait en effet que son art consiste essentiellement à "manipuler des énergies" par l'utilisation d'aiguilles ou de "moxas" en des points précis. C'est pourquoi l'Acupuncture s'inscrit dans le droit fil de l'Astrologie : si elle est bien utilisée celle-ci donne en effet nombre de données utiles sur le tempérament d'un patient et sur les caractéristiques de ses fonctions organiques. Dans son essence l'acupuncture n'est donc pas à proprement parler une "thérapeutique", mais une technique qui permet de rééquilibrer en nous et entre elles le jeu des énergies et surtout de nous "ordonner" par rapport à l'évolution cosmique; d'où l'importance du temps et du Calendrier qui en définit le

22. Il me semble important de souligner que la raison d'être de deux autels indépendants au Temple du Ciel est précisément liée au calendrier : sur le Tertre du Ciel, au sud, au jour du solstice d'hiver, l'Empereur venait marquer la fin et le début, en remerciant le Ciel son mandataire, du cycle cosmique, tandis que dans le Temple où l'on " prie le ciel pour l'Année", il venait, au jour de l'établissement du Printemps (terme solaire qu'il ne faut pas confondre avec le Nouvel An lunaire), marquer le départ du cycle généthliaque.

déroulement²³. Les médecins chinois ont toujours accordé une extrême importance à la connaissance du patient, et tout au moins des notions d'astrologie. Le long entretien qu'ils ont en général avec leur client n'est pas un bavardage oiseux mais fait partie du diagnostic au même titre que la symptomatologie. Il ne faut donc pas s'étonner que dans le livre le plus ancien de médecine chinoise, le *Neijing*²⁴, une part capitale soit donnée au calcul du temps et au calendrier cosmique. La prise du pouls est aussi très importante car elle permet de décoder la manière dont se manifestent les différentes énergies; c'est une technique délicate car elle demande du praticien une très grande réceptivité : certains pensent que seul un homme parfaitement calme et sans passion peut percevoir complètement le pouls et il n'est pas étonnant que cela rebute un grand nombre d'apprentis acupuncteurs.

Nulle part notre tendance malencontreuse à traduire des notions dynamiques en des termes statiques n'a été plus nuisible qu'en acupuncture et Soulié de Morand a été dans ce domaine un dangereux précurseur: parler de *méridien* alors que le terme chinois indique un moyen transporteur d'énergie est un monstrueux et dangereux contresens, de même que de parler d'*éléments* alors qu'il s'agit d'énergies au même titre que celles qui agissent dans les méridiens²⁵. De là à traiter les

23 La chronopuncture ou acupuncture pratiquée en fonction des jours et des saisons n'est guère pratiquée en France. Pourtant, après une période de défaveur coïncidant avec la Révolution Culturelle, elle réapparaît de nouveau et j'ai trouvé à Pékin récemment de nombreuses publications sur ce sujet.

24 Composé de deux parties, le Huangdi Neijing est un traité médical qui rapporte les entretiens supposés entre Huangdi 'l'Empereur jaune' et ses sages conseillers au sujet de la médecine. D'après Needham, il daterait environ du deuxième siècle avant J.-C. On a trouvé, dans les fouilles de Mawangdi et de Changsha, datées 164 av. J.-C., des textes médicaux sans doute susceptibles d'éclairer cette question, mais ces textes n'ont pas encore été complètement dépouillés. De nombreuses éditions de ce texte ont été récemment publiées ainsi que d'autres manuels anciens, ce qui prouve si besoin en était que les Chinois ne sont pas prêts d'abandonner leur héritage en ce domaine.

25 A part Lavier, la plupart des acupuncteurs n'arrive pas à se débarrasser de ce carcan d'une vision matérielle et statique: l'obstination qu'ils mettent à parler d'éléments en est la preuve. A mon avis, c'est le défaut du travail considérable et

points comme des boutons actionnant des cadrans lumineux il n'y a pas loin. En outre, notre désir typiquement français de tout mettre en système a conduit certain-, à échafauder des systèmes mirobolants qui n'ont plus guère de rapport avec l'acupuncture proprement dite. Il ne s'agit pas de porter ici condamnation : comme dirait Deng Xiaoping "seul le résultat compte" et l'on reconnaît l'arbre à ses fruits.

Si Pasteur a fort justement démontré que les maladies proviennent d'agressions microbiennes ou bacillaires, il n'en reste pas moins que la vision chinoise qui consiste à considérer surtout le potentiel de résistance de l'organisme à l'agression subie est complémentaire et parfaitement justifiée; comment y aurait-il, autrement, des individus épargnés lors d'une épidémie ? A la conception qui tend à voir dans un malade un champ clos où se déroule un combat entre microbes et remèdes administrés, je préfère celle qui cherche à développer sa résistance et ses moyens de défense. On a dit souvent qu'en Chine un client payait son médecin tant qu'il était en bonne santé, et qu'il ne lui devait plus rien s'il lui arrivait de tomber malade ; il est bien dommage que ce ne soit plus le cas. Bref les Chinois conçoivent surtout la médecine à titre préventif : le médecin doit assurer la santé de ses clients, tandis que nous mettons plutôt l'accent sur le fait de guérir. En fait, dira-t-on, cela revient au même, je n'en suis pas si sûr!²⁶

Il est remarquable que le réseau de canaux énergétiques que constituent les méridiens, portent le nom d'énergies qui définissent les phases du cycle cosmique. Cela me paraît indiquer d'une manière évidente qu'il faut définir ces méridiens comme "*le lieu de rencontre entre les cycles énergétiques*

remarquable à de nombreux égards du Dr Kespi. Notons également que l'influence vietnamienne coupée des sources chinoises et qui prévaut parmi les acupuncteurs français n'est pas que bénéfique.

26 La terminologie a toujours une importance car elle change la vision des choses; c'est ainsi par exemple qu'en remplaçant le mot à valeur mystique "communion", par le terme partage, les catholiques ont réussi une totale désacralisation de l'Eucharistie.

individuels et les Cycles énergétiques cosmiques, l'ordre ne pouvant être établi ou rétabli que dans l'harmonisation des premiers aux seconds". Le rééquilibrage de nos énergies en excès ou en manque ne peut se réaliser qu'en tenant compte de l'ordre du Monde et donc du cycle des jours et des saisons ²⁷.

Cela dit, il ne faut pas faire de l'acupuncture une panacée; elle a des limites dont les acupuncteurs sont les premiers conscients. Elle est aussi d'une utilisation très délicate qui tient autant à la difficulté et la complexité du diagnostic qu'à la qualité du praticien. Toute proportion gardée, je pense qu'il est plus difficile d'être un excellent acupuncteur qu'un bon docteur en médecine occidentale. Enfin, il est faux de croire que les actions énergétiques déclenchées par les petites aiguilles soient d'une complète innocuité : bien qu'elles soient moins dangereuses semble-t-il que certains médicaments, il est évident qu'on ne joue pas sur de telles forces sans avoir de réactions qui parfois peuvent avoir des inconvénients sérieux. Il semble qu'en face d'un patient traumatisé ou en attitude de défense, l'action du traitement se trouve neutralisée. C'est pourquoi l'analgésie par acupuncture n'a de succès qu'à moins de 80% en Chine et beaucoup moins en Occident, Il est vrai qu'un anesthésiant, et je parle d'expérience, agit avec beaucoup plus de difficulté sur un sujet en crise aiguë.

Je traiterai du troisième volet qui concerne les Arts Martiaux d'une manière beaucoup plus succincte; d'abord parce que les grands principes communs ont déjà été exposés, ensuite parce que mon expérience personnelle en cette matière est beaucoup plus limitée; ce que j'en dirai sera donc un peu de seconde main ²⁸.

²⁷ Le calendrier cosmique est le même en acupuncture qu'en astrologie, mais il joue en acupuncture un rôle plus important.

²⁸ Je me suis surtout inspiré, des livres de Catherine Despeux, *Tai Jiquan*, et de Georges Charles, *les Exercices du Kungfu*.

Il me paraît inutile de souligner que c'est sur l'utilisation du qi, "énergie vitale", que se fonde toute la technique et la discipline qui président aux Arts Martiaux. Ce n'est pas en vain que le maître du Zen, Taisen Deshimaru, met en exergue de son livre traitant des rapports entre cette technique et le Zen, un superbe caractère Qi. caractère qui à ses yeux en résume tout l'esprit ²⁹. Boxe chinoise et judo ont en commun de considérer les techniques respiratoires comme le point de départ essentiel de leur art : ils ne vont pas aussi loin que le Yoga qui, confondant l'effet et le principe, a un peu tendance à confondre la respiration avec le souffle vital. Nous avons déjà souligné que pour les Chinois notre dichotomie esprit-corps n'avait pas de sens. Cette technique respiratoire permet de contrôler et de développer l'homme tout entier, si elle s'allie à la concentration et au contrôle de toute la musculature; il ne s'agit donc pas là, comme pour nos athlètes d'un simple épanouissement, tout harmonieux qu'il puisse être, de tous leurs muscles et de leur corps seulement.

Il faut souligner l'importance capitale de la concentration et de la prise de conscience simultanée de tous les muscles qui doivent participer à la même action. Voilà qui est plus facile à dire qu'à faire, mais nous en avons l'illustration en regardant dans les parcs pékinois les adeptes du Taijiquan et en les voyant suer à grosses gouttes malgré l'extrême lenteur de leurs mouvements. Cette capacité de concentrer toute son énergie dans un geste explique l'extraordinaire puissance qu'il peut parfois développer. Il serait bon d'entraîner les gymnastes à la prise de conscience de toutes les parties de leurs corps en augmentant la capacité de ce que certains psychologues ont appelé le "sens kinesthésique", ce sixième sens par lequel nous prenons conscience des parties de notre corps. C'est par cette même prise de conscience "kinesthésique" de tout lui-même que le bonze entre en contemplation pour parvenir, comme

²⁹ Taisen Deshimaru, *Zen et arts martiaux*.

dans une sorte d'hypnose, au second stade dans lequel s'évanouit la perception du réel qui l'entoure ³⁰. Ce brusque passage qui s'effectue dans la contemplation, d'une prise de conscience de tout son être simultanément, à l'inconscient, peut paraître surprenant mais c'est ainsi qu'est conçue la méditation par les moines bouddhistes.

Il est certain que ce que je viens de tenter d'exprimer ici surprendrait, peut-être à juste titre, un bon nombre d'experts en Arts Martiaux qui n'ont jamais envisagé la question sous cet angle. Mais je suis sûr de ne pas me tromper lorsque j'affirme que leur but premier était de nous faire réaliser notre plein équilibre en nous permettant de contrôler et de coordonner l'ensemble de nos énergies, nous permettant ainsi de les décupler. Liés à l'origine à la médecine, ils étaient un moyen d'assurer équilibre et santé ³¹. La valeur de défense ou d'attaque des Arts Martiaux n'est en fait qu'un effet secondaire, et non le but recherché. La maîtrise de soi qu'elle nous confère, ainsi que l'art d'utiliser à plein et à bon escient toutes nos forces, ont permis à des milliers de paisibles moines bouddhistes de devenir de redoutables adversaires dans les combats à main nue ³²,

On peut donc affirmer en conclusion que les Taoïstes, lorsqu'ils parlent de la maîtrise des "souffles vitaux", ne font qu'évoquer une vision des choses universellement répandue, c'est-à-dire la notion que tout est - je devrais dire n'est que - énergie. Mais ne tombons pas dans le travers que je viens de dénoncer : il ne s'agit pas là d'un concept rationnel ni du fondement d'un système métaphysique, Comme pour Laozi il

30 J'ai eu à de multiples reprises l'occasion de constater que des bonzes en contemplation étaient insensibles. Les photos du sacrifice du célèbre bonze qui se fit brûler à Saïgon me semblent prouver qu'il était dans un état de trances et insensible à la douleur.

31 C'est la thèse de Georges Charles, op. cit. p. 31 et suivantes.

32 C'est en effet dans les Monastères bouddhistes, en particulier celui de Shaolin, que les arts martiaux semblent avoir pris naissance.

faut que notre intuition du Monde participe à la Poésie, non à la métaphysique. Elle n'est pas en quête d'une explication rationnelle : elle cherche seulement à deviner les lois qui régissent le devenir de l'Univers, mais dans la seule mesure où cela nous concerne.



Notes de lectures.

Par Lucienne Caillat

La voie du karaté : pour une théorie des arts martiaux japonais

par Kenji Tokitsu

Ed. Seuil, coll. Points Sagesse, 1993, 181 p.

Docteur en sociologie, l'auteur est maître de karaté et de taiji quan. Il vit à Paris et y enseigne les arts martiaux, tout en élaborant une méthode où ses recherches sur la tradition s'inscrivent dans la pensée contemporaine et le souci de l'avenir.

1. Origines du budo

Bodhidharma est un moine bouddhiste indien venu en Chine vers l'an 520 après J.-C. pour y diffuser la doctrine du Bouddha. Il mena d'abord une vie errante, puis s'installa au monastère de Shao-lin-su. Il exerça une grande influence sur les formes chinoises de combat à main nue. Sa méthode comportait un entraînement physique avec la pratique de divers mouvements en rapport avec le travail de la respiration. Le but en était double : acquérir une bonne forme physique et parvenir à l'union de l'esprit et du corps. Les techniques physiques n'étaient pas nouvelles, mais Bodhidharma en avait effectué une synthèse originale, les appliquant à un objectif nouveau dans l'histoire des arts martiaux : la recherche d'un état spirituel. Le taoïsme, religion qui fut généralement celle des couches sociales opprimées et des groupes rebelles, a adopté une variante que les moines travaillaient très intensément. Et c'est une conception analogue des arts martiaux comme voie de perfectionnement que les guerriers japonais développèrent et qui atteignit son apogée à l'époque Tokugawa (1603 - 1868) : le budo est une discipline qui intègre des techniques pratiques de combat (*bu*) et un mode

d'existence (*do*) développées par l'ordre des guerriers de l'époque féodale japonaise. Il recouvre un ensemble de pratiques martiales.

La notion de *do* imprègne les divers domaines de la culture japonaise. Elle est conçue comme une voie qui se dirige vers un état d'esprit libérant les facultés humaines dans les divers domaines des arts - cet état spirituel pouvant être atteint par l'approfondissement de chaque discipline. Cette notion comporte un aspect moral : il est recommandé de se conformer aux préceptes qui gouvernent l'univers, et donc la société. Le processus de perfectionnement dans n'importe quelle discipline est celui de l'accomplissement de la personnalité toute entière, en harmonie avec le monde humain aussi bien qu'avec la nature. Il n'y a pas dans la culture occidentale de réseau ou de trame culturelle qui puisse permettre de concevoir la notion de *do* en profondeur, car celle-ci est un produit social historique, pénétré par les coutumes, les religions et les valeurs collectives anciennes.

Au Japon, cette notion de *do* reste associée à la pratique des arts martiaux en relation avec certaines méthodes de concentration et de force physique et psychique d'une part, et d'autre part avec des régulations sociales et des modèles de conduite (tels que les relations entre professeurs et élèves, entre élèves plus avancés et moins avancés, formes de courtoisie, etc.).

2. Le budo, un art pluridimensionnel

Dans notre vie quotidienne, la conscience de soi tient fréquemment, de manière très distendue, à certains de nos gestes, ou en est absente. C'est là l'indice d'un décalage par rapport au corps qui a été vivement ressenti et qui suscite actuellement différentes réflexions critiques dans les sociétés occidentales. Au Japon, l'influence occidentale se heurte sur ce point à la persistance de la culture traditionnelle, suivant

laquelle l'homme vise à se mettre en harmonie avec l'ensemble de ce qui l'entoure. L'existence de soi est censée s'établir à travers cette unité universelle qui englobe soi et autrui, le corps, les gestes, etc.

L'apprentissage du budo commence par la technique corporelle, mais celle-ci n'en constitue qu'une petite partie, l'essentiel étant que notre subjectivité existe à chaque instant, et dans chacun de nos gestes, en même temps qu'en relation avec l'adversaire. Au combat de budo, la présence de soi dans chaque geste devient vitale. Un décalage entre notre subjectivité et nos gestes constitue une faille, un instant de vulnérabilité. L'adversaire, qui attaque dès qu'il trouve un tel instant, apporte dans les faits une critique immédiate. Dans la quotidienneté où nous ne rencontrons pas de riposte, nous sommes dispensés d'être conscients de chaque geste. Au combat, pour que nous soyons capables de prévenir l'attaque, notre conscience doit d'abord s'attacher à nos gestes, avant d'entrer en relation avec ceux de l'adversaire. C'est seulement lorsque la densité de l'existence de soi s'est élevée que le combat de haut niveau peut être abordé. Dans ce combat, il faut à la fois saisir autrui et demeurer conscient de soi.

C'est la spécificité de ce rapport à soi-même et à autrui dans le combat de budo que l'auteur explicite, en prenant le karaté comme exemple (mais il ne faut pas voir là une affirmation de la suprématie de ce style). En outre, il s'appuie sur les techniques et les traités des maîtres de sabre japonais.

Le karaté-do, pratiqué pendant des siècles à Okinawa sous le nom de okinawa-té ou to-dé, s'est répandu au Japon grâce au maître Funakoshi dans les années 20. Il peut être pratiqué comme un sport unidimensionnel ou - et c'est l'étude de l'ouvrage - comme un budo pluridimensionnel.

Le karaté sportif vise à gagner en compétition ; on travaille surtout les techniques reconnues par les règles d'arbitrage et

l'efficacité réelle est limitée par l'utilisation de techniques directement visibles de l'extérieur. Comment expliquer par la théorie du sport le fait qu'un maître de plus de soixante ans soit capable de vaincre au combat, sans faute, avec facilité et de façon souvent peu spectaculaire, un jeune bien entraîné et évidemment avantagé au point de vue de la force musculaire et de la résistance physique ? A défaut de comprendre, on a donné à cet événement un côté mystique, on a créé une sorte de mythe du "vieux maître invincible".

En réalité, l'entraînement qu'a suivi le "vieux maître" est différent de celui du karaté sportif ; on l'appelle le karaté goshin-jutsu (auto-défense); il vise la sécurité absolue, et non pas la victoire ; le but fondamental est de se sauvegarder. Les techniques utilisées ne sont pas nécessairement visibles de l'extérieur. Les attaques aux points vitaux, et par conséquent la défense des points vitaux, sont essentiels. Chaque attaque peut être mortelle ; la défaite signifie la mort. L'orientation de la progression diffère donc sensiblement de celle que vise un homme "sportif".

La structure du budo comprend une intégration simultanée et dynamique de trois dimensions :

- les techniques du corps
- le *maai* (traduit partiellement par le mot "distance") et le *yoshi* ("cadence")
- le *yomi* (fait de prévoir le ou les adversaires).

Si les techniques du corps, liées à la force et à la résistance musculaire, diminuent avec l'âge, les deux autres dimensions continuent de se développer et leur approfondissement se fait en liaison avec la première. Les combats de sabre sont souvent décrits comme un combat dans lequel deux adversaires de haut niveau se battent et terminent dans échanger un seul coup. Le combat se déroule dans les dimensions de *maai* et *yoshi*, et de *yomi*. L'un comprend sa perte avant d'avoir frappé, l'autre

constate sa victoire sans avoir à lancer son attaque, ou bien, en d'autres cas, les deux adversaires constatent leur force égale.

3. Apprentissage des techniques du corps

L'entraînement répétitif à une technique simple comprend deux aspects : l'exécution correcte d'un geste, d'une part, en apprenant les techniques formelles transmises, et d'autre part la canalisation de la sensation de mouvement corporel qui deviendra un stimulus pour le dépassement du seuil en force ; il crée ainsi une condition psychique, le *kimé*, qui permet de franchir le seuil de la force musculaire (comme dans une situation particulière de danger, où nous déployons une force largement supérieure à celle de la vie quotidienne). Le moi qui exécute un mouvement pénètre complètement dans ce mouvement et se dissout un très court instant dans ce geste corporel. Il faut évidemment un corps suffisamment solide pour mener un entraînement continu ; mais il faut aussi pouvoir absorber les répercussions de la chute de la force à l'intérieur du corps, consécutives au retour aux conditions normales après le *kimé*.

4. Utilisation des techniques pluridimensionnelles (*maai* et *yoshi, yomi*)

Le *maai* et le *yoshi* s'interpénètrent, créant un intervalle temporel pendant lequel la conscience est décalée par rapport au mouvement physique.

Le *maai* spatial concerne la distance entre les combattants, la conception d'une attaque du point de vue de la portée et la capacité de percevoir les instants où la conscience de l'adversaire décolle de ses mouvements.

Pendant le combat, il y a pour chaque mouvement d'esquive, de blocage, d'attaque, de contre-attaque, etc., une cadence : le *yohsi* : une suite d'intervalles spatio-temporels rythmiques produits par la relation réciproque entre deux combattants et,

en même temps, à la cadence propre à chacun, qui est fortement liée à celle de la respiration et à l'état psychique.

Dans la cérémonie du thé, le *yoshi* s'établit par rapport à autrui : relation entre celui qui prépare le thé et celui pour qui il le prépare, et relation entre ceux-ci et les autres assistants, avec lesquels s'établit un rythme réciproque. Ce rythme s'établit à travers des objets et en relation avec tout l'environnement. Dans cette relation, chaque personne, au lieu de se poser comme sujet face à autrui, s'efface en tant que moi pour laisser se développer l'harmonie de l'ensemble. L'ego occidental, plus centré sur lui-même, se heurte à d'autres egos, au monde extérieur, qui sont autant d'objets à étudier, à conquérir, avec lesquels se battre, s'accorder, se concilier... L'ego japonais, plus ouvert ou centrifuge, entre en fusion avec l'entourage. Le *yoshi*, rythme de fusion, cadence pour entrer en harmonie avec autrui, est une manifestation de cette façon d'être. Elle constitue dans la société contemporaine japonaise un élément très important de la structure profonde des relations humaines.

Le *yomi* (art de deviner et de prévoir l'adversaire) est un des moyens de communication utilisé dans la vie japonaise. Il déborde le langage, les gestes, les mimiques. Dans la culture traditionnelle, on "lit" le visage d'une personne silencieuse pour trouver le sens d'une pensée qui n'a pas été exprimée par les mots, et il faut deviner le sens implicite qui peut parfois être le contraire de ce qui a été dit. Le *yomi* n'est pas seulement orienté vers des objets concrets et apparents, mais aussi en direction de leur environnement, même si celui-ci est apparemment inexistant et ne comporte pas de choses tangibles.

Les guerriers japonais étaient censés vivre en relation avec la mort. Dans la temporalité du combat, il s'agit de la densité avec laquelle le temps est vécu. On gagne non seulement par la force physique, par les techniques, par le *maai* et le *yoshi*,

mais aussi par la profondeur, l'intensité, la plénitude du temps vécu pendant le combat : c'est la temporalité subjective, la plus décisive, le *yomi*. Dans la réciprocité de temps entre les adversaires, le temps est une alternance de présence et d'absence de la conscience. Les tactiques de combat sont donc basées sur la capacité de ressentir l'absence chez l'adversaire, et de garder son propre temps le plus présent possible dans les mouvements du combat. Cette attitude de l'esprit fait naviguer dans un temps qui ne s'écoule pas de façon linéaire, mais qui s'étend comme l'univers. Il s'agit de se placer dans le temps éclaté, ou, en d'autres termes, de saisir sur le même plan tous les aspects de la situation. Le temps éclaté ouvre à une multiplicité de perceptions simultanées, et s'oppose à la hiérarchisation qu'implique la parole perpétuellement classifiante. Le temps du combat est un temps pendant lequel la verbalisation (même pour soi) cesse d'être un moyen privilégié. Dans cet état psychique, ni le corps ni la conscience n'amorcent seuls les mouvements. Tous deux s'accordent parfaitement.

Lorsqu'on met l'esprit "nulle part", il s'étend de toute son envergure dans notre corps. Le véritable esprit est comme l'eau, et l'esprit mal assuré qui est fixé à un endroit est comme la glace. Takuan (1573-1645), moine zen, écrits sur le sabre.

La réflexion exige un temps d'arrêt sur son objet, c'est pourquoi il faut lire l'adversaire sans passer par un processus de réflexion. L'état de conscience dans lequel on ne fixe son esprit sur aucune chose, interprété comme le temps éclaté, est la technique la plus importante et la plus difficile à acquérir. Sur cette base, d'après la tradition des arts martiaux, on peut devenir capable de deviner l'adversaire, c'est-à-dire de prévoir le trajet des coups qu'il va porter en pressentant son mouvement psychique.

L'art de deviner est profondément ancré dans la culture japonaise et c'est sur cette base que s'est développé le *yomi*.

Dans la calligraphie par exemple, on médite longtemps, mais on ne calcule pas la ligne. Une fois le trait tracé, c'est fini. Il est inconcevable de s'arrêter pour calculer. La concentration est essentielle pour entrer dans le temps éclaté : on voit la feuille non seulement consciemment mais aussi à travers l'inconscient. Cette orientation de la conscience ouvre à une meilleure maîtrise du corps.

En guise de conclusion, l'auteur puise dans son expérience pour rechercher une méthode de progression vers le temps éclaté qui soit accessible aux Occidentaux.

Un rêve pour toutes les nuits

par Lisa Bresner ; illustré par Frédéric Mansot.

Ed. Actes Sud Junior, 1999, 62 p.

Pour trouver son rêve pour toutes les nuits, Petit Tang se rend au bout de la Grande Muraille. En chemin, il doit apprendre les mots magiques : des idéogrammes. Et à chaque fois qu'il apprend un idéogramme, celui-ci se substitue au mot français. Vingt idéogrammes seront finalement nécessaires au rêve... Ce conte très joliment illustré donne une introduction à l'écriture chinoise. Il inclut un lexique et quelques explications sur la calligraphie.



Maître Wang Yen-nien 2000, et un demi siècle d'enseignement.

PARLER de son Maître n'est pas facile sans tomber dans le compliment candide ou idolâtre. N'est il pas dit que "l'on rencontre son guide quand on est prêt"? Mais prêt à quoi? Dire que l'on a pu rencontrer "son maître " devient alors déjà un acte d'orgueil. Entre la vanité de l'autodidacte et la fausse modestie du disciple, où se situer ? Ces questions tombent d'elles-mêmes quand on a fait la " bonne rencontre ". Celle qui, un jour, détermine une vie de recherche patiente et passionnée.

Il est des maîtres à la fois inconnus et célèbres. Maître Wang Yen-nien est de ceux-là. Grâce à lui, nous nous trouvons transportés d'un coup d'aile aux temps légendaires de l'Empire et il naît de l'harmonie dans nos relations grâce à son "activité non agissante". En sa compagnie, nous avons pu pénétrer le monde d'images du taiji quan. Chaque allégorie ou description poétique est devenu mouvement au signifiant limpide : "tout part du simple pour revenir au simple".

Il se trouve que celui qui nous réunit est à la fois un maître de Taijiquan et un maître taoïste. Nombreux sont ceux qui ont pu bénéficier de ces deux enseignements. L'enseignement du Taijiquan et du neigong a pu bénéficier au plus grand nombre, en regard de la voie, plus étroite, de l'initiation taoïste, indicible et exigeante, qui réclame pour prix de son obtention la totalité de nous-même.

Aujourd'hui, retracer des souvenirs paraît bien fade en regard du patrimoine technique et humain qu'il a pu nous transmettre. Au delà du labeur de cinquante années d'enseignement, nous gardons l'image d'un homme qui nous a réuni autour de la

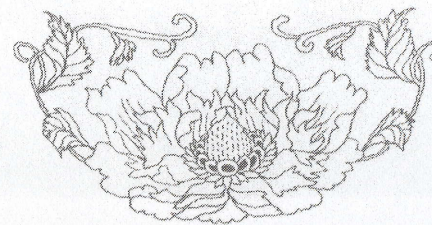
"grande table des arts internes" pour partager et échanger les mets raffinés du Yangjia Michuan Taiji quan. Et puis, il y a l'homme qui, par son cœur a su prendre votre main, discrètement, pour vous montrer le chemin, vous donner le "bout du fil" et vous chuchoter la manière de le tirer, en douceur, en prenant son temps. Ce fil ténu qui relie à la tradition d'un enseignement, il a l'art de le tendre quand vous le côtoyez, et pourtant, pas de contrainte, seul votre libre arbitre vous guide. Il a cette façon de nous renvoyer à nous-même et à ne pas se substituer à notre propre chemin. Il est absent quand on s'impatiente; il est là quand on ne l'attend plus. "Savoir se transformer, c'est assurer la durée véritable".

Au delà des années de pratique, il reste la trace du bonheur d'apprendre le cœur léger d'un seul homme et d'accepter derrière cet enseignement autant le Maître de la discipline enseignée que la marque de sa personnalité.

Merci Lao shi pour "ce coup de griffe au cœur" qui nous a touché à jamais.

A Strasbourg, le 20 novembre 2000.

Christian Bernapel



Réouverture du Musée Guimet Musée National des Arts asiatiques

LE MUSÉE GUIMET a ouvert ses portes au public le 20 janvier 2001 après la plus importante restructuration qu'ait connue cette institution depuis sa fondation par Emile Guimet en 1889.

Déjà l'un des plus grands musées d'arts asiatiques à sa fermeture en 1996, il a bénéficié d'importantes donations récentes qui à elles seules, méritent une visite du musée. Celui-ci est l'un des très rares musées à illustrer toutes les régions d'extrême-Orient par des œuvres exceptionnelles.



Les Galeries du Panthéon bouddhique présentent un ensemble un ensemble iconographique exceptionnel de la religion en Chine et au Japon du IV^{ième} au XIX^{ième} siècle. Enfin le jardin japonais offre au visiteur un espace privilégié de nature et de retraite paisible, propice à la méditation. Le jardin est aussi la matérialisation d'un vœu qu'Emile Guimet n'avait pu réaliser de son vivant.

Musée Guimet
6 place d'Iéna
75116 Paris

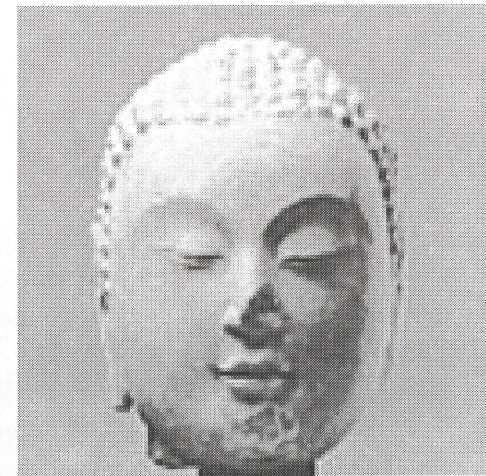
Ouvert tous les jours, sauf le mardi, de 10h à 18h.

Accès Métro (Iéna, Boissière), RER C (Pont de l'Alma)

Bus (22, 30, 32, 63, 82)

Phone : 01.56.52.53.00

www.museeguimet.fr



Lettre de Valérie

J'AI ORGANISÉ un stage de cinq jours en été 2000, pour les enseignants du YMTJQ ; c'était une première, j'étais inquiète. J'avais prévu d'insister sur l'évaluation du stage à la fin de notre séjour, pour que je puisse savoir à quoi m'en tenir, savoir si les participants étaient satisfaits - j'avais besoin d'être rassurée.

Michel Frérot, présent (très présent même, puisqu'il a animé chaque jour un atelier "Encre - dire son geste"), m'annonce qu'il partira un jour avant la fin; je lui dis que je regrette qu'il nous quitte, et surtout que j'aurais beaucoup voulu avoir son avis sur le stage et son organisation. Il me promet qu'il m'écrira. Comme je sais que Michel est un homme très actif, dans ma tête je me dis : "Tant mieux s'il m'écrit! Et tant pis s'il m'oublie..."

Le lendemain, en groupe, nous procédons à l'évaluation, où nous parlons de choses très terre à terre : horaires, nourriture, plus ou moins de temps libre... Très bien. Puis quelques jours plus tard, je reçois la lettre de Michel ; pour moi c'est une lettre planante, inspirée et très en dessus du quotidien du commun des mortels. J'ai aimé cette lettre, et j'ai demandé à Michel s'il était d'accord qu'elle soit publiée dans le Bulletin. Ses joues ont dû légèrement rosir, il a dit oui.

Valérie Oappel

La lettre de Michel Frérot

DANS CE LIEU intérieur, extérieur, cette abbaye du XIIème, dorée par le temps, où la pierre ocre retrouve le rocher d'origine, nous étions une trentaine du Collège des Enseignants, venant des quatre coins de l'Europe. La nature valonnée qui entoure, bienveillante, le village nous a accueillis pour notre pratique. J'ai gardé la perception d'avoir ensemble, partagé tous les moments de la journée. Le programme dense et souple, tendait vers l'unité corps, coeur, esprit.

Le temps : beau, orageux, chaud, pluvieux, rythmait nos journées à notre image.

L'éveil : chaque jour nouveau.

La pratique : approfondissement de la forme à l'écoute du dedans.

La nourriture : voyage dans d'autres saveurs.

L'hébergement : dormir sachant que je, nous chantons, ronflons ensemble.

L'encre : dire son geste, au delà de la pensée, laisser fleurir sa poésie, sa spontanéité.

Le groupe : respiration profonde commune, dans nos différences.

La richesse de chacun offrait, était partagée par nous tous, dans le silence plein, qui nous reliait.

Je vais relater, selon ma vision , ma lecture, une situation vécue par beaucoup d'entre nous. C'est la dernière heure de l'atelier encre que j'animais. Nous étions dans la grande salle. Chacun arrivait, par petits groupes et s'asseyait autour de l'installation. La veille au soir, j'avais préparé et posé par terre deux grandes feuilles blanches, avec protection contre les taches. L'une était du papier blanc chinois, l'autre une nappe en papier gaufré, entre deux le "pinceau encre" et un godet d'encre de chine noire. J'avais plié la nappe en vingt quatre cases, sans penser au nombre que nous serions.

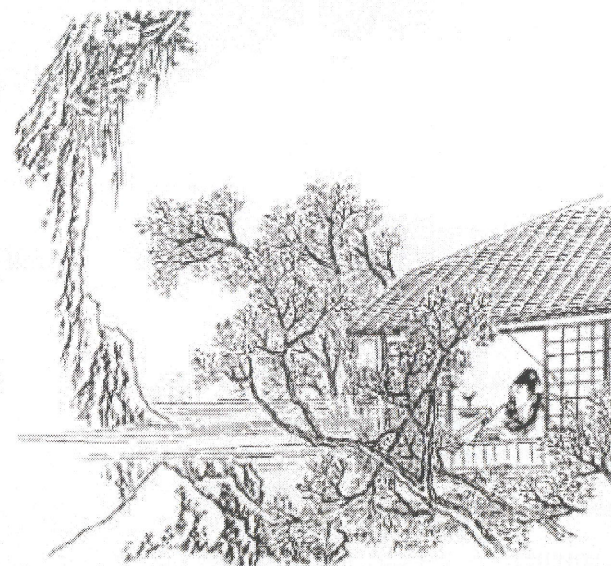
Je proposais : "Nous allons avec le "pinceau encre" dire notre geste au-delà de l'image, de la signature, du symbole. Nous passerons à tour de rôle et exprimerons notre signe personnel sur la nappe dans une petite case et laisserons les quatre cases du milieu. Sur le papier chinois absorbant où l'espace est libre nous choisirons l'endroit pour mettre notre touche. C'est le geste qui est important, pas la parole. Nous ferons silence."

Nous commençons, chacun à son rythme, offrant spontanément notre trace au groupe. Vint, je dirais un homme, il prit le pinceau, le trempa dans l'encre, se dirigea vers le papier gaufré et d'un geste fulgurant traça, dans les cases qui devaient rester vides, une source jaillissante qui nous inonda. Comme une grosse vague remous du groupe. Puis chacun, chacune alla remplir toutes les cases. Nous étions vingt et un - quatre cases à respecter - vingt cases à remplir. Il fallait donc que quelqu'un d'entre nous s'exprime dans les cases vides. C'est là que la source est née.

La créativité est dans le présent, hors du temps. Apprendre ensemble. Communions entre nous, chacun étant une petite goutte scintillante.

Je garde des perles d'authenticité qui réchauffent - un espace nouveau.

Michel Frérot



Onzièmes Rencontres de l'Amicale du Yangjia Michuan Taijiquan

Bienvenue sur l'île de Berder dans le Golfe du Morbihan

*Du Jeudi 8 au dimanche 11 novembre 2001
Rencontres préparées par Souffle-Mouvement*

Lieu des Rencontres

L.V.T. – Ile de Berder 56790 Larmor Baden
Tél. : 02.97.57.03.74 – Email : lvt.berder@wanafoo.fr
Site web : www.chez.com/berder2001

Imaginez une petite île, située en Bretagne sud au cœur du golfe du Morbihan. Son espace de 23 hectares, son sentier côtier, sa plage de sable fin, sa végétation méditerranéenne (paliers, arbousiers, chênes verts etc), son micro climat, font de cette île, un cadre splendide. Ce joyau du Golfe ne laisse pas le visiteur indifférent. !.

Hébergement :

En chambre de 2 ou 4 lits, draps fournis, prévoir son linge de toilette, entretien des chambres par les séjournants.

Restauration

Repas soignés.

Organisation :

Accueil sur place ou à la gare SNCF d'Auray le jeudi 8 novembre à partir de 14h. Pour ceux qui arrivent par leur propre moyen jusqu'au site à marée haute, gardez votre voiture sur le « continent », allez jusqu'à la jetée, faites signe au passeur et laissez-vous guider...

Déroulement du séjour :

- Jeudi 8 : Soirée d'accueil apéritif de bienvenue à 19h30 puis dîner.

- Vendredi 9 : Atelier matin et après-midi.

Sortie facultative "vent frais" en vieux gréement, catamaran, kayak ou découverte du Golfe en vedette (cf ; fiche d'inscription, date limite : 30 juin et nombre de places limité) de 14h à 17h Assemblée générale de l'Amicale en soirée

- Samedi 10 : Ateliers matin et après-midi puis Soirée de fête.

- Dimanche 11 : Ateliers le matin, déjeuner et clôture des rencontres

Frais de participation ¹:

Base : 1 journée en pension complète = dîner + nuit + petit-déjeuner + déjeuner

Formule 1 : 3 jours en pensions complètes = 950 FF

Formule 2 : 2 jours en pensions complètes = 780 FF

Formule 3 : 1 jour en pension complète = 560 FF

Contact et renseignements

Christophe Lephay

Tél : 02.99.42.30.53 Portable : 06.99.44.69.54

Email ; chrismact@clubinternet.fr

Philippe Braud

Tèl : 02.99.42.32.55 Port : 06.73.24.70.21

Email : phil.braud@infonie.fr

Isabelle Rault

02.99.37.24.03

¹ En cas d'arrivée après le repas du soir, ou dans la nuit ou en début de matinée, une pension complète sera facturée.

Inscription

avant le 20 octobre 2001

(nombre de places limité à 200 personnes)

Nom : Prénom :

Adresse :

Tél : Fax :

Email :

Végétarien :

Souhaite partager sa chambre avec :

Formule 1 (séjour entier) : du jeudi 8 a-m au dimanche 11 novembre a-m

Formule 2 (2 jours en pension complète) :

du jeudi 8 a-m au samedi 10 novembre a-m

du vendredi 9 a-m au dimanche 11 novembre a-m

Formule 3 (1 jour en pension complète) :

jeudi 8 a-m au vendredi 9 novembre a-m

vendredi 9 a-m au samedi 10 novembre a-m

samedi 10 a-m au dimanche 10 novembre a-m

Arrivera par ses propres moyens :

heure approximative d'arrivée :

Arrivée en gare d'Auray

heure d'arrivée :

et heure de départ :

Bulletin d'inscription à retourner à :

Christophe Lephay

19 rue d'Ouessant 35890 LAILLE

SERVICES

L'Amicale met à la disposition de ses adhérents uniquement divers services en relation directe avec la pratique de la discipline.

Aucune commande ne sera prise en compte si elle n'est pas accompagnée du règlement à l'ordre de l'Amicale. Les règlements sont remis à l'encaissement dès que l'Amicale est sûre de pouvoir satisfaire la demande. De ce fait, entre le moment de la remise à l'encaissement et celui de la réception de la commande, il peut y avoir un délai relativement important, tout dépend de la commande. Les délais importants concernent surtout la distribution des livres de Maître Wang.

D'une façon générale, toutes les réclamations sont à adresser à la Trésorière de l'Amicale qui gère l'ensemble des comptes. Les membres de l'Amicale qui ont fait une commande et qui changent d'adresse avant d'avoir reçu leur colis sont priés de signaler leur nouvelle adresse à la Trésorière. Tous les tarifs indiqués sont franco de port.

Le dépliant publicitaire

Le dépliant publicitaire de l'Amicale est désormais terminé et disponible auprès de la Trésorière. Il figure donc sur le bon de commande que vous trouverez dans chaque bulletin. Etant donné le nombre de feuillets à plier, il ne nous est pas possible de vous envoyer les pochettes toutes prêtes à chacune de vos commandes si celles-ci excèdent 20 exemplaires. Nous vous enverrons donc les feuilles et les pochettes pour les ranger telles quelles, à vous de trouver des volontaires dans vos associations.

Nous enverrons à chaque association un exemplaire du dépliant, afin que vous ayez un modèle de présentation.

LIVRES DE Maître Wang Yen-nien FF

Tome 1- Le mouvement par l'image 500

Tome 2- Applications martiales 600

ARMES

Eventails 180

K7 VIDEO ET AUDIO - CD

K7 audio : les noms des gestes par

Maître Wang Yen-nien 90

K7 vidéo : Wang Yien-nien au Japon 350

DOCUMENTATION

Bulletin de l'Amicale L'unité : 50

Abonnement annuel 120

Dépliant de l'Amicale Par dix + 1 pochette pleine 40

Feuille Organisation stages gratuit

(Conseils pratiques pour organiser une manifestation)

BULLETIN DE COMMANDE

à adresser à :

AMICALE DU YANGJIA MICHUAN TAIJI QUAN
BP 31425
49014 ANGERS CEDEX 01

Nom :

Prénom :

Nom de l'association :

Adresse :

Tél :Fax :

Articles	Prix unitaire	Nombre	Prix total
Total Général			

Veillez trouver ci-joint un chèque deFF
couvrant le montant total de la commande.

Pour les résidents hors de France ne disposant pas d'un
chéquier en FF: mandat postal de FF adressé
le à la boîte postale de l'Amicale.

Fait àle
signature

Cotisations 2001

Adhésions individuelles à l'Amicale

- Vous n'êtes pas responsable d'un groupe et vous désirez adhérer à l'Amicale et recevoir le bulletin à domicile¹, alors le tarif est de 150 FF.
- Vous êtes responsable d'un groupe : dans ce cas nous vous encourageons à faire adhérer vos élèves selon les modalités de l'adhésion collective.

Adhésions collectives à l'Amicale²

- Vous êtes responsable d'un groupement (associatif ou non) et vous souhaitez l'affilier à l'Amicale ; deux éventualités se présentent à vous :
 - Votre groupe est inférieur à 15 personnes : vous réglez la somme de 300 FF ;
 - Votre groupe est supérieur à 15 personnes : vous multipliez le nombre de personnes par 20 FF.

Abonnement au bulletin

- Vous appartenez à un groupement adhérent et vous désirez recevoir le bulletin personnellement : le coût annuel de l'abonnement est de 120 FF.
 - Vous n'êtes pas membre de l'Amicale : le coût de l'abonnement annuel est de 150 FF
- Un moyen simple de vous souvenir de vos derniers versements... conservez cette partie dans votre documentation.

Vous avez versé en :

2000

la somme de :Le :

¹. Si vous êtes membre d'une association adhérente, voir abonnement.

². L'Abonnement au bulletin est automatique.

Cotisations 2001

(Exercice du 1^{er} novembre 00 au 31 octobre 2001)³

Je soussigné(e)

Nom :Prénom :

Adresse :

.....

Tél. :Fax :

désire adhérer à l'Amicale du Yangjia Michuan Taiji Quan à titre individuel et joins un chèque de 150 FF

désire faire adhérer notre Association.

Nom de l'Association :

.....

Adresse :

.....

Tél :Fax :

Je joins un chèque de 300 FF car le nombre d'adhérents est inférieur ou égal à 15, *ou*

Je joins un chèque de 20 FF x..... (nombre d'adhérents si supérieur à 15), soit de :FF

désire m'abonner au bulletin, je joins un chèque deFF.

Fait le à Signature :

Vous êtes nouvel adhérent

Vous renouvelez votre adhésion

Le bulletin d'adhésion est à adresser à

AMICALE DU YANGJIA MICHUAN
Trésorière : Françoise ANGRAND
BP 31425 - 49014 ANGERS CEDEX 01
Tél/fax : 02.41.78.84.65

3. A retourner à la Trésorière.

Stages

Stages en Juillet

Stages de 3 semaines à Taiwan (Taichung) en juillet 2001

Annulé pour raisons professionnelles

"Taiji quan" à la plage, du 1 au 7 juillet sur la "Costa Brava" en Espagne

Tous niveaux bienvenus! Ce stage est également suivi par de nombreux adolescents.

Enseignants : Luc DEFAGO assisté de Laurent ROCHAT.

Renseignements, par courrier uniquement, auprès de Laurent Rochat, Imp."le Genevois" 74160 ARCHAMPS. tél./fax : 04-50-43-77-72.

Stage à Annecy du 2 au 6 juillet

Stage d'été au bord du lac l'Annecy : duans, Nei gong et armes. La liste d'hébergement est fournie sur demande. Contact : ATCHA, 3 C allée Charles Péguy 74940 ANNECY LE VIEUX - tél. : 04 50 64 19 41

Stage du lundi 9 au Samedi 14 Juillet à Cadoin (Dordogne)

Organisé par le Cercle Francilien de TaiChiChuan animé par Claude Eyrolles - tél. : 01-69-34-67-64 - Programme : Neigong, les 3 Duans, Eventail, Tuishou.

Stage "Concilier Tai Ji et vacances en Périgord" du 9 au 13 juillet A Marnac en Dordogne

1 et 2 duan, shi san shi, tui shou, éventail, bâton. Pratique de 9h00-12h00 - enseignant : C.Lephey - Tél : 02-99-42-30-53

Workshop with master Wang Yen-Nien, July 14-19, Périgord France

Neigong and free workshops coach by Wang Yen-Nien and other teachers.

Stage de Neigong avec Maître WANG du 14 au 19 juillet dans le Périgord

Organisé par l'ATCC de Paris, du 14 (au soir) au 19 juillet (après le déjeuner).

L'enseignement de Maître WANG portera sur le "NEIGONG", 2

Votre calendrier

heures par jour le matin pendant 4 jours. L'après midi divers ateliers seront animés par des enseignants.

Workshop in Brittany with Master Wang Yen-Nien 22-28 July

Organised by the association Tai Chi Chuan de Guengat.

Meditation, the Neigong, tuishou for Strengthening and healing the Heart and Mind. Free workshop.

Stage de Neigong avec Maître WANG du 22 au 28 juillet en Bretagne

Organisé par l'ATCC de Guengat, du 22 (au soir) au 28 juillet (après le petit déjeuner) en Bretagne au Centre bouddhique de Plouray.

L'enseignement de Maître WANG portera sur le "NEIGONG", 2 heures par jour pendant 5 jours. Julia FAIRCHILD nous enseignera le "TUISHOU pour renforcer et soigner l'Esprit et le Coeur", 2 heures par jour pendant 5 jours.

Ho Bu Tui Shou du 23-26 juillet a Marçon (Sarthe)

Tui Shou en déplacement sur la base des 3 arts internes (Tai Ji Quan, Hsing I Chuan, Ba Gua Zhang) par Marc Appelmans.

Du 23-26 juillet à Marçon (Sarthe), avant les Rencontres Jasnieres
Contact : 32 2 731 56 00 (Belgique)

Les Rencontres Jasnieres July 2001, 27th - 28 th - 29th

14th edition of " Les Rencontres Jasnieres " at Marçon in Sarthe (France, 40 km south of Le Mans). You will have the possibility to practice Tui Shou, forms and applications of various styles and get acquainted with others internal arts with teachers of different nationalities.

Web : http://www.chez.com/aramis72/Rencontres_Eng.htm

Rencontres Jasnieres du 27 au 29 Juillet

14ème édition des Rencontres Jasnieres à Marçon dans la Sarthe. Vous aurez la possibilité de pratiquer les formes du Taiji Quan, le Tui Shou, les armes dans divers styles internes et de vous initier à d'autres disciplines telles que le Bagua Zhang, le Qi Gong...

Web : http://www.chez.com/aramis72/Rencontres_Fra.htm

Votre calendrier

Stage Tui Shou et Ba Gua Zhang du 31 juillet au 6 août

Stage Tui Shou et Ba Gua Zhang animé par Serge Dreyer à Marçon, Camping des Varennes

Stages en Septembre

Stage à Strasbourg le 22-23 sept. avec Epi Van De Pol

Relaxation, structure du corps, principes yin/yang dans le corps, se mouvoir à partir du centre. Enracinement, compression, méditation et mouvement, poussée des mains, respiration.

Stage ouvert à tous les styles et niveaux.

Renseignements : Christian COOLS tél : 03-88-37-12-20

Stages de l'Association de Tai Chi Chuan de Paris

Le dimanche de 10h à 13h (Perfectionnement et travail à deux).

Gymnase Cévennes - Salle d'arts martiaux - 11 rue de la Montagne d'Aulas
75015 Paris

Stages de Perfectionnement et de Travail à deux

10h - 11h30 tous niveaux : Perfectionnement, révision de l'enchaînement, 11h30

- 13h intermédiaires et avancés : Travail à deux (Yong Fa et Tuishou).

25 mars 2001; 25 février 2001; 20 mai 2001, 29 avril 2001; 24 juin 2001

Séances d'entraînement (les autres dimanches du mois)

10h - 11h15 tous niveaux : exercices de base de la forme et du Tuishou, 11h30 -

13h intermédiaires et avancés : Tuishou libre, entraînement au combat.

Stages de l'ATA

Tél./Fax : 02-41-78-84-65

Stages animés par Françoise Angrand

23 au 29 juillet 2001

Entraînement au Tui Shou

pour pratiquants avancés les vendredis de 19h à 21 h - gymnase des

Arcades 13 rue Rieussec - 78220 Viroflay - tél. : 01-69-34-67-64

Votre calendrier des stages est à adresser à notre Secrétaire :

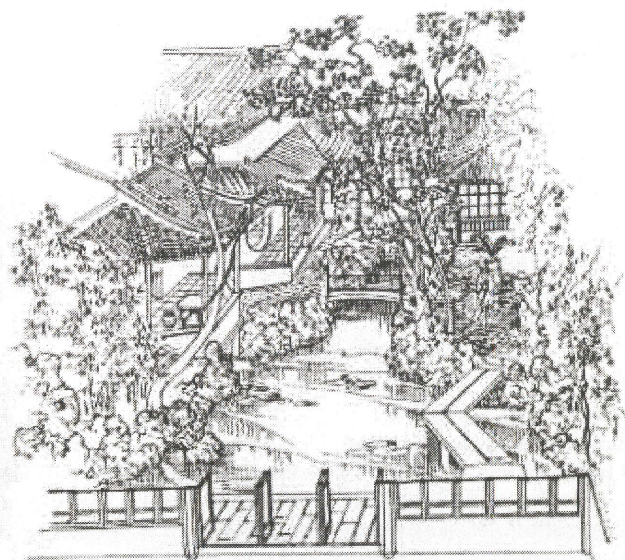
François SCHOSSELER

17 rue Vauban - 67000 STRASBOURG.

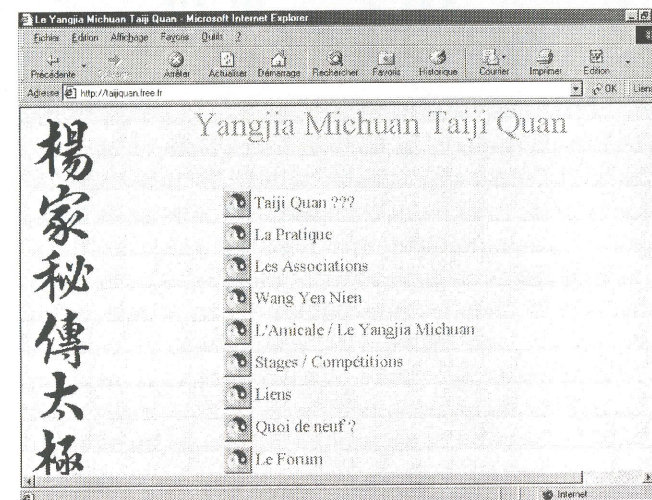
Votre calendrier

Avis aux enseignants

Dans l'optique proposée à l'AG de mieux faire connaître notre style et l'Amicale, il serait souhaitable que des candidats se proposent pour l'animation d'ateliers aux rencontres Jasnière. Les candidatures sont à adresser à Fabienne Poncin Epaillard – 39 rue Paul Eluard – 72000 Le Mans – Tél. : (33).02.43.72.85.70
E-mail : epaillard@aviion.univ-lemans.fr.



Le site Web de l'Amicale.



Le site Web de l'Amicale progresse notablement depuis que Laurent Couty l'a complètement remanié. Ce site vit grâce aux différentes associations qui lui communiquent des informations. On y trouve toutes sortes de renseignements utiles dont les adresses des Associations qui font partie de l'Amicale, les dates de leurs stages et des liens avec le site américain, les sites suisses, le site russe et d'autres sites intéressants.

Pour envoyer des informations que vous souhaitez voir figurer dans le site web envoyer :

- un fichier attaché au format « .RTF » ou « .DOC » à Laurent Couty :

adresse mail : taijiquan@free.fr

- si vous ne pouvez pas faire autrement, envoyer un document papier qui puisse être scanné à Jean-Luc Pommier qui le transmettra à Laurent Couty :

Jean-Luc Pommier, 63, rue de Seine, 94400 Vitry

Dernière nouvelle.

Deuxième festival international de Yangjia Michuan Taijiquan

Madison le 13 juin 2001

J'ai l'honneur de vous informer, que nous allons organiser le deuxième festival international de Yangjia Michuan Taijiquan. Les dates sont du 7 au 12 Juillet 2002 et le festival aura lieu à Madison, Wisconsin (Etats Unis).

Nous voudrions vous demander d'annoncer cette nouvelle aux membres de l'Amicale et aussi à l'occasion de vos stages d'été. Nous vous enverrons les informations complémentaires sur l'organisation et les prix en Novembre

A l'occasion de vos rencontres cet été en France, nous vous souhaitons les meilleurs vœux pour de bons workshops. Nous espérons vous voir aux Etats Unis en 2002.

Kathryn et Donald Coleman
Empty Mind Full Belly School of Internal Boxing Art
801 Emerson St.
Madison, WI 53715
USA

coleman1@chorus.net

Adresses utiles

I.F.A.M.

Directeur des cours J.L.Saby
Tél : 0033 553 87 91 95

FEDERATION DE TAICHI CHUAN ET CHI GONG

17 rue du Louvre 75001 Paris
tél : 01.40.26.95.50

COLLEGE EUROPEEN DES ENSEIGNANTS DU

YANGJIA MICHUAN TAIJI QUAN

c/o Valérie Oppel
39 rue de la Servette
1202 Genève
tél : (022) 733 08 36

AMERICAN YANGJIA MICHUAN TAIJIQUAN ASSOCIATION

John Cole, president
535 Whitecliff Dr.
Vallejo, CA 94589, USA
Tél/Fax : (707) 552-4738
Email : johncole@scronline.com

AYMIA JOURNAL

172 West 109th Street, *IR
New York, NY10025 USA
Tél : (212) 222-7456
Fax : (212) 663-4229
Email : tomc@dti.net

ASYMTA (ASSOCIATION SUISSE DU YANGJIA MICHUAN TAIJIQUAN)

Luc Defago, président
87 Bd. Carl-Vogt
1205 Genève
Tél : (022) 800 22 50

WORDL YANGJIA MICHUAN TAIJIQUAN

FEDERATION (CANADA)

RR#1 Moser's River, Nova Scotia, BOJ
2KO, Canada, Tél/Fax : (902) 347 2250

ASSOCIATION WUXING

Ardito Gianvittorio
Via O. Regnoli 10/L, 00152 Roma/Italia
Tél : (065) 833 27 91
Tél/Fax : 834 85 63

THE RUSSIAN ASSOCIATION OF YANGJIA MICHUAN TAIJIQUAN

86 Vavilova St., Apt. 40
Moscow 117261, Russia
Tél : (7) 095 938 5124
Fax : (7) 095 938 5000

YANGJIA MICHUAN TAIJIQUAN INT'L, TAIWAN

et

YANGJIA MICHUAN TAIJIQUAN TEACHER'S ASSOCIATION INT'L, TAIWAN

32-2F Fuguo Road
Shih-lin, Taipei, 111 Taiwan, ROC
Tél : 886-2-2837-1779
Fax : 886-2-2837-2258
Contact : Wang Yen-nien

THE YANGJIA MICHUAN TAIJIQUAN CLUB OF SOUTH AFRICA

18 Kidbrooke Place
P.O. Box 801, 7200 Hermanus
Rép. d'Afrique du Sud
Tél : (0283) 61842
Contact : Maureen Poole

THE TAI CHI CENTER ASTWOOD STUDIO

19 Astwood Mews,
London SW7 4DE, England
Tél : (44) 171 373 2331
Fax : (44) 171 243 8929

TOKYO TAI KYOKKEN AOI KAI

Koengi Kita 2 33 5
Suginamiku, Tokyo, Japan
Tél : (81) 3 3339 6875

TAI KYOKKEN SHINKI KAI

2-1-6 Shironouchi St. Nada-ku
Kobe City, Hyogo Prefecture, Japan
Tél : (81) 78 861 8973

YANGJIA MICHUAN TAIJI QUAN FEIZHOU XIEHUI

Denis Banhorro
03 BP881 Abidjan 03
Côte d'Ivoire